FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección

- - -

CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE BOLETIN MANDATORIO PARA HELICOPTEROS (PLURIANUAL)

CONTRATO Nº 232 /2014

Entre el Comando de la Fuerza Aérea en adelante denominado el **"CONTRATANTE"**, con domicilio en la Avda. "General José Elizardo Aquino" Nº 1792, Ciudad de Luque, representado en este acto por el **CNEL DCEM SAUL HUGO SALINAS GONZALEZ,** con **C.I. Nº 1.025.053**, en carácter de Director del Centro Financiero Nº 4 de la Fuerza Aérea y la **TTE JM BETTINA M. ALEJANDRA VERA RIVEROS**, con **C.I. Nº 2.301.236**, Asesora Jurídica del Centro Financiero N° 4; y por la otra el Señor **LUIGI PAOLO ANANDA PICOLLO ROJAS**, con **C.I. N° 586.230**, domiciliado en Mariscal López y Charles de Gaulle – Asunción, quien concurre en representación de la firma **HELITACTICA S.A.,** en su carácter de REPRESENTANTE LEGAL, en adelante denominado el **"PROVEEDOR"**, convienen en celebrar el presente Contrato de "**ADQUISICIÓN DE BOLETIN MANDATORIO PARA HELICOPTEROS (PLURIANUAL)"**, destinado al Comando de la Fuerza Aérea para los Ejercicios Fiscales 2014 y 2015; el cual se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones: ----------

1. Objeto del Contrato

1.1 El **PROVEEDOR,** por la representación que ejerce, proveerá al **CONTRATANTE** y en la forma indicada más adelante, los bienes detallados en su oferta, presentada en el acto de apertura de la Licitación Pública Nacional SBE FAP N° 13/2014, conforme a la Certificación de Disponibilidad Presupuestaria.----------

2. Identificación del Crédito Presupuestario para Cubrir el Compromiso Derivado del Contrato

2.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle: ----------

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2014	2	2	1	0	550	10	1	99	567.600.000
2015	2	2	1	0	550	10	1	99	1.324.400.000

2.2 Esta contratación esta incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el **Código Nº 265.722**.----------

3. Procedimiento de Contratación

3.1 El presente Contrato es el resultado del procedimiento del Llamado a Licitación Pública Nacional SBE FAP Nº 13/2014, convocado por el COMANDO DE LA FUERZA AEREA. La Adjudicación fue realizada por **Orden Particular de la FAP N° 863** de fecha 30 de octubre de 2014.----------

4. Definiciones

4.1 Los siguientes términos y expresiones tendrán el significado que se indica a continuación:------

a. "Bienes" son todas las, maquinarias, equipos, y/u otros materiales que el Proveedor esté obligado a suministrar al Contratante de conformidad con el Contrato.----------

b. "Contratante" es la entidad que adquiere los bienes y servicios.----------

c. "Contrato" es el Convenio celebrado entre el Contratante y el Proveedor, junto con los documentos contractuales indicados en el mismo, e incluyendo todos sus anexos, apéndices y todos los documentos incorporados al Contrato.----------
d. "Cumplimiento" significa la realización de los servicios conexos de acuerdo con los términos y condiciones del Contrato.----------
e. "Multas" es el monto por los daños que el Proveedor estará obligado a pagar al Contratante de ocurrir un incumplimiento contractual determinado. El monto, que debe ser un estimado realista del posible perjuicio que el incumplimiento ocasionará, es fijado en las Condiciones Especiales del Contrato y establecido en el Contrato.----------
f. "Día" significa día calendario.----------
g. "Documentos Contractuales" son los documentos indicados en el Contrato, incluyendo todas las adendas a los mismos.----------
h. "Entrega" significa la transferencia de los bienes del Proveedor al Contratante de acuerdo con los términos y condiciones dispuestos en el Contrato.----------
i. "Precio del Contrato" es el precio pagadero al Proveedor de conformidad con el Convenio, sujeto a los incrementos, ajustes o deducciones, que puedan introducirse conforme al Contrato.-
j. "Proveedor" es la persona o grupo de personas en Consorcio, cuya oferta para ejecutar el Contrato ha sido aceptada por el Contratante y cuyo nombre se establece en el Convenio, e incluye a los sucesores legales o cesionarios permitidos del proveedor.----------
k. "Servicios Conexos" son los servicios complementarios al suministro de los bienes, tales como seguros, instalación, capacitación y mantenimiento inicial, así como otras obligaciones similares del Proveedor comprendidas en el Contrato.----------

5. Prácticas Corruptas

5.1 El Contratante exige que los oferentes, proveedores, contratistas y consultores que participen en procedimientos de contratación pública, observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de la Licitación o de ejecución de un contrato. Las definiciones de acciones que constituyan prácticas corruptas y que se transcriben a continuación, constituyen las más comunes, pero estas acciones pueden no ser exhaustivas. Por esta razón, el Contratante actuará frente a cualquier hecho similar o reclamación que se considere corrupto, conforme al procedimiento establecido.----------

a. "Soborno" (Cohecho). Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar indebidamente cualquier cosa de valor capaz de influir en las decisiones que deban tomar funcionarios públicos, o quienes actúen en su lugar en relación con el proceso de Licitación o de Contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente.----------
b. "Extorsión" o "Coacción". Consiste en el hecho de amenazar a otro con causarle a él mismo o a miembros de su familia, en su persona, honra, o bienes, un mal que constituyere delito, para influir en las decisiones durante el proceso de la Licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente, ya sea que el objetivo se hubiese logrado o no.----------
c. "Fraude". Consiste en la tergiversación de datos o hechos con el objeto de influir sobre el proceso de una Licitación o de Contratación de consultores o la fase de ejecución del contrato, en perjuicio del contratante y de otros participantes.----------
d. "Colusión". Consiste en las acciones entre oferentes destinadas a que se obtengan precios de la Licitación a niveles artificiales, no competitivos, capaces de privar al Contratante de los beneficios de una competencia libre y abierta.----------

5.2 Si se comprueba, de acuerdo con el procedimiento administrativo del Contratante, que un miembro de la Fuerza Aérea Paraguaya, o quien actúe en su lugar, y/o el participante o adjudicatario propuesto en un proceso de adquisición, ha incurrido en prácticas corruptivas, el Contratante:----------

- Rechazará cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o----------
- Remitirá los antecedentes de la firma y/o del personal de ésta, directamente involucrados en las prácticas corruptivas a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas en la Ley 2051/03.----------

6. Documentos contractuales

6.1 Forman parte integral de este Contrato los siguientes documentos: ----------

a) El Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación Pública Nacional SBE FAP Nº 13/2014, **"Adquisición de Boletín Mandatorio para Helicópteros (Plurianual)".**----------
b) La oferta del **PROVEEDOR** presentada en el Acto de Apertura de Ofertas.----------
c) La **Orden Particular de la FAP N° 863** de fecha 30 de octubre de 2014.----------
d) La **Garantía de Fiel Cumplimiento** del Contrato.----------
e) Las **Órdenes de Compra** emitidas por la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria en cumplimiento de este Contrato.----------

7. Interpretación

7.1 Totalidad de lo Acordado

El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre el Contratante y el Proveedor, y reemplaza toda comunicación, negociación y acuerdo (ya sea por escrito, verbal, o correo electrónico) entre las partes, realizados con anterioridad a la fecha el Contrato.----------

7.2 Enmiendas

Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos que se efectúe por escrito, esté fechada, haga referencia expresa al Contrato, y esté firmada por un representante debidamente autorizado de cada una de las partes.----------

8. Idioma

8.1 El Contrato, así como toda correspondencia y documentos relativos al mismo que intercambien el Proveedor y el Contratante, deberán redactarse en el idioma español.----------

9. Elegibilidad

9.1 El **PROVEEDOR** y todos sus Subcontratistas no deberán estar comprendidos en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.----------

10. Notificaciones

10.1 Toda notificación entre las partes en virtud de este Contrato se hará por escrito a la dirección indicada del Contratante. "Por Escrito" significa una comunicación escrita con prueba de recepción.----------

10.2 Las notificaciones surtirán efecto en la fecha de su entrega o en la que se indique en la misma.-

11. Legislación Aplicable

11.1. El contrato se regirá e interpretará de conformidad con las Leyes de la República del Paraguay.----------

11.2. En caso de controversia las partes se someterán a los Juzgados o Tribunales de la Jurisdicción de la Ciudad de Luque.----------

12. Resolución de Controversias

12.1 **Decisiones adoptadas por el Contratante en ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03.** Las decisiones adoptadas por el Contratante en el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03 podrán ser

recurridas ante la jurisdicción contenciosa administrativa dentro de los plazos establecidos en la legislación respectiva.----------

Sin perjuicio de ello, el Contratista podrá optar por:

a. Plantear la reconsideración administrativa de la decisión ante la Contratante, dentro del plazo de 10 (diez) días corridos. Recurso que deberá ser resuelto dentro de dicho plazo. Si la Contratante no se expidiere en dicho plazo, se considerará denegada la petición, o;-------
b. Solicitar la intervención de la Dirección General de Contrataciones Públicas del Ministerio de Hacienda, dentro del mismo plazo, para que ésta convoque a una audiencia de avenimiento, conforme con el procedimiento establecido en el Título Octavo, Capitulo Segundo de la Ley N° 2051/03.----------

La interposición del recurso de reconsideración ante la Contratante o de la solicitud de avenimiento ante la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas suspende el plazo para interponer la demanda contenciosa administrativa hasta que la petición sea resuelta.----------

12.2 **Controversias que se susciten por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 10.1.**
Las controversias que se susciten entre el Contratante y Contratista por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 12.1, también podrán ser resueltas por el procedimiento de avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley 2051/03.----------
En caso de falta de acuerdo, las partes podrán someter sus diferencias al arbitraje siempre que la materia sea arbitrable, conforme con las normas de la Ley Nº 1879/2002 de Mediación y Arbitraje.----------

13. Alcance del Suministro.

13.1 Los bienes determinados más abajo serán suministrados en las condiciones expresadas a continuación: ----------

Ítem *	Descripción del Bien*	Cantidad*	Unidad de Medida *	Presentación*	Procedencia **	Marca**	Precio unitario (IVA incluido)**	Precio Total (IVA incluido)**
1	Juego de piezas para reparaciones cíclicas de aeronave para colocar el Helicóptero en línea de vuelo, para dejarla en condiciones de que esta sea trasladada a las dependencias del soporte técnico del oferente	1	unidad	unidad	USA	EUROCPTER	24.257.400	24.257.400
	Válvula de sangría (sustitución). PN 9580113150	1					35.098.000	35.098.000
	Filtro de la FCU (sustitución). PN 9520010656	1					2.001.000	2.001.000
	Conjunto de la válvula del dreno del sistema principal (Sustitución). PN 0174126090	1					24.099.400	24.099.400
	Cajas de alta energía (sustitución). PN 9550176020	1					11.794.400	11.794.400
	Válvula de dreno de partida (sustitución).						20.920.800	20.920.800

	PN 0174126090							
	Electroválvula de partida (sustitución). PN 0174078030	1					39.403.600	39.403.600
	Horímetro (new). PN 56457-3	1					20.810.400	20.810.400
	Pinos del rotor principal (sustitución). PN 350A31-1770-00	6					11.697.800	70.186.800
	Servocomandos (overhaull).	4					35.420.000	141.680.000
	Fuel comb buster. (overhaull)	1					16.550.800	16.550.800
	Motoventilador. (overhaull)	1					19.586.800	19.586.800
	Starter generador (overhaull)	1					53.084.000	53.084.000
	Ruleman del árbol de transmisión trasera. (sustitución) PN.89107NPP7/83851 BC3	5					10.810.000	54.050.000
	Ruleman del plato de comando del rotor de cola. (sustitución) PN.704A33-651-210	1					13.570.000	13.570.000
	Mancal esférico laminado (sustitución). PN.704A33-633-10951	3					11.822.000	35.466.000
	Estrella flexible (sustitución). PN.31191600	1					26.937.600	26.937.600
	SUB TOTAL ITEM 01							**609.497.000**

Ítem *	Descripción del Bien*	Cantidad*	Unidad de Medida *	Presentación*	Procedencia **	Marca**	Precio unitario (IVA incluido)**	Precio Total (IVA incluido)**
2	BOLETIN MANDATORIO PARA INSPECCIÓN DE 600HS/48MESES DE HELICÓPTEROS HB-350B	1	unidad	unidad	USA	EUROCPTER	10.837.600	10.837.600
	Cumplir el mantenimiento de los componentes sujeto a On Condition (OC) especificado en el Capítulo 05-12-00, inspección periódica de 600 horas conforme a la sección 05-22-00, e inspección calendárica de 48 meses conforme a la sección 05-23-00; del Manual de programa de mantenimiento (SMS) Master Servicing	1					9.830.200	9.830.200

	Manual de EUROCOPTER.							
	ATA 24 – ELECTRICAL POWER - Battery general review - Battery compartiment - Battery temperatura	1					6.670.000	6.670.000
	ATA 26 – FIRE PROTECTION - Cabin fire extiguisher	1					6.900.000	6.900.000
	ATA 28 – FUELSYSTEM - Fuel tank, straps - Capacitive and resistive gauge	1					16.100.000	16.100.000
	ATA 29-10 HYDRAULIC POWER - Electrical system part. - Valve filter unit, the filter element. - Acumulator – servocontrol,main - Hydrauilic pump-drive shaft and bearing	1					22.632.000	22.632.000
	ATA 30- WINDSCREEN WIPER - Windshield wiper arm drive spindle.	1					50.577.000	50.577.000
	ATA 32- LANDING GEAR - Skid landing gear	1					17.710.000	17.710.000
	ATA 33 – LIGHTING SYSTEM - External lighting	1					6.233.000	6.233.000
	ATA 34 – GYROMAGNETIC COMPASS - Pilot´s and copilot´s gyroscopic and directional horizon	1					10.120.000	10.120.000
	ATA 53- FUSELAGE - Windshield - Cabin vibrator adsorber blade support - Box - Tail drive shsft bearing bracket mounts - Sliding door	1					11.523.000	11.523.000
	ATA – 55 STABILIZER - Horizontal stabilizer - Upper and lower fin	1					6.913.800	6.913.800

	ATA 60- GENERAL-MECHANICS SYSTEMS - Transmission components-main rotor drive/tail rotor drive.	1					10.276.400	10.276.400
	ATA 62- MAIN ROTOR HEAD - Starflex star - Starflex star-bush and swivel bearing, - Sleve-wedge, - Rod end-fitting, - Main rotor blade, - Main rotor hub. - Main rotor shaft,	1					16.412.800	16.412.800
	ATA 63- MAIN GEARBOX - Spectrometric oil analysis program (OPC) - Engine to MGB coupling assembly - Oil filter - Oil - Main rotor brake - MGB suspensión cross bar	1					19.872.000	19.872.000
	ATA 64- TAIL ROTOR - Tail rotor blade.	1					11.730.000	11.730.000
	ATA 65 – TAIL ROTOR DRIVE - Tail rotor drive shaft - Casing-attachment bolt	1					9.890.000	9.890.000
	ATA 65- TAIL GEARBOX - Spectrometric oil analysis program (OPC) - TRH pitch change unit - Pitch change lynks - Tail rotor shaft - Control lever	1					15.456.000	15.456.000
	ATA 67- ROTOR FLIGHT CONTROLS - Collective lever lock and low pitch locking tab. - Main rotor flight control - Tail rotor controls - Servo control ,main	1					13.570.000	13.570.000
	ATA 76- ENGINE CONTROL - Engine fuel flow control - Fuel shut-off control	1					10.580.000	10.580.000
	ATA 80- ENGINE STARTING - Starter generator,	1					4.370.000	4.370.000

	INSPECCIÓN DE 600HS/48MESES DEL MOTOR ARRIEL 1B-TURBOMECA	1					13.800.000	13.800.000
	Cumplir inspección de 600 horas y 2 años de motor conforme al Capitulo 05-20-03-200-801-A01 del MMT (Manual de Mantenimiento de Motor) del fabricante TURBOMECA.	1					16.100.000	16.100.000
	MMT 72-15-00-900-801 - Maintenence procedure to be done again every, 8 hs.	1					4.370.000	4.370.000
	MMT 72-61-00-900-805 - Maintenence procedure to be done again every, 30 hs..	1					11.500.000	11.500.000
	MMT 72-32-00-280-801 - Maintenence procedure to be done again every, 50hs.	1					16.100.000	16.100.000
	MMT 72-01-03-110-801 - Maintenence procedure to be done again every, 100 hs.	1					20.700.000	20.700.000
	MMT 72-61-00-900-802 - Maintenence procedure to be done again every, 150 hs.	1					29.900.000	29.900.000
	MMT 72-32-00-280-801 - Maintenence procedure to be done again every, 200 hs.	1					42.320.000	42.320.000
	MMT 79-38-00-900-801 - Maintenence procedure to be done again every, 8hs.	1					4.370.000	4.370.000
	MMT 72-32-00-280-801 - Maintenence procedure to be done again every, 400 hs.	1					55.660.000	55.660.000
	MMT 72-31-00-210-802 - Maintenence procedure to be done again every, 8hs.	1					4.370.000	4.370.000

	MMT 26-00-00-210-801 - Maintenence procedure to be done again every, 600 hs.	1					67.620.000	67.620.000
SUB TOTAL ITEM 02								**575.013.800**
Ítem *	**Descripción del Bien***	**Cantidad***	**Unidad de Medida ***	**Presentación***	**Procedencia ****	**Marca****	**Precio unitario (IVA incluido)****	**Precio Total (IVA incluido)****
3	Juego de piezas para reparaciones ciclicas de aeronave	1	unidad	unidad	USA	EURO CPTER	25.658.800	25.658.800
	Amortiguadores de las puertas (sustitución). PN MG6074 M.10	2					3.473.000	6.946.000
	GPS Aeronáutico (new).	1					11.858.800	11.858.800
	Equipos de comunicación (overhaull).	1					26.114.200	26.114.200
	Equipos de navegación (overhaull).	1					35.374.000	35.374.000
	Aplicar boletín de servicio del "control level" .	1					73.535.600	73.535.600
	Cerradura del portaequipajes lado derecho (new).	1					7.590.000	7.590.000
	Gomas (burletes) de todas las aberturas (new).	1					20.957.600	20.957.600
	Refuerzo de la cantonera del tailboom (new).	1					113.008.200	113.008.200
	Aplicar boletín de servicio del plato de comando del rotor de cola.	1					158.700.000	158.700.000
	Soportes del estabilizador vertical. (sustitución)	1					66.010.000	66.010.000
	Soportes del estabilizador horizontal. (sustitución)	1					71.116.000	71.116.000
	Batería con STC aplicable para el AS350 (new). PN RG355	1					25.300.000	25.300.000
	Start Pack (APU) para ser transportado en el portaequipajes (new)	1					20.700.000	20.700.000
	Zapata de protección (corto) de inox. (sustitución).PN 350A41-1046-21	2					22.310.000	44.620.000
SUB TOTAL ITEM 03								**707.489.200**

Siendo el monto total adjudicado a la empresa **HELITACTICA S.A., de Gs. 1.892.000.000.- (Guaraníes mil ochocientos noventa y dos millones).**----------

13.2. La Contratante no reconocerá ninguna provisión adicional que expresamente no haya sido autorizada por el COMANDANTE DE LA FUERZA AÉREA, por escrito.----------
Toda provisión adicional no podrá sobrepasar el 20% (veinte por ciento) del monto contratado.----------

14. Plazo, Lugar y Condiciones de Entrega

14.1. El **PROVEEDOR** se compromete a entregar los bienes al Comando de la Fuerza Aérea – GRUPO AEREO DE HELICOPTERO, Bse Aérea Ñu Guazu, sito en Avda. Gral. Aquino Nº 1792, Luque.----------
El proveedor deberá iniciar la provisión de los bienes e inicio de los trabajos de instalación de los mismos dentro de los 08 (ocho) días siguientes a la fecha de depósito efectivo del anticipo en la cuenta del Proveedor. El plazo final de entrega e instalación total de los equipos será dentro de los 180 (ciento ochenta) días posterior al depósito efectivo del anticipo en la cuenta del proveedor.----------

14.2. Los bienes serán inspeccionados, de modo a verificar el cumplimento de lo requerido con lo proveído. EL CONTRATANTE rechazará los bienes o componentes que no posean las inspecciones o que no se ajusten a las especificaciones técnicas requeridas; **dichas inspecciones serán realizadas al momento de la recepción de los bienes en el GRUPO AEREO DE HELICOPTEROS (GAH)**. El PROVEEDOR tendrá que rectificar o reemplazar dichos bienes o componentes rechazados o hacer las modificaciones necesarias para el CONTRATANTE.----------

14.3. El plazo para reemplazar los bienes será dentro de los 60 (sesenta) días hábiles a partir de la notificación para reemplazar los bienes de conformidad a lo establecido en el PBC.----------

14.4. Las provisiones de los bienes deben estar acompañadas de sus respectivas remisiones. De las entregas realizadas se labrará acta a fin de dejar constancia de los bienes proveídos y los no proveídos, y el estado de los mismos al momento de la entrega. ----------

14.5 La provisión de los bienes objeto del presente contrato deberá incluir pruebas operacionales en tierra y vuelta al servicio de la Aeronave, el Proveedor será responsable por los vuelos de prueba, de igual forma deberá correr con el costo de los mismos. El GAH realizará un vuelo de prueba para la verificación al momento de la recepción definitiva de la Aeronave.----------

14.6. Los bienes serán suministrados y recepcionados en días hábiles (lunes a viernes), de 07:00hs a 11:30 hs, y de 14:30 hs a 16:30hs. Salvo acuerdo previo con la Unidad Responsable.----------

14.7. *Todos los bienes proveídos deberán ajustarse a los requerimientos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones, Sección III – Suministro Requeridos, Especificaciones Técnicas.*------

14.8. En ningún caso se reconocerán trabajos adicionales, sin contar con el informe técnico de la Unidad Usuaria y una Autorización escrita por parte del Contratante.----------

OBSERVACION:

- El GAH dispondrá de una tripulación para el traslado de la aeronave a las dependencias del soporte técnico del Proveedor. El GAH efectuara los tramites del permiso de sobrevuelo del país donde se trasladará la aeronave. El Proveedor se encargará del pago de los costos de traslado del helicóptero por vía aérea (combustible, alojamiento y alimentación de la tripulación).----------
- El Proveedor correrá además con los gastos de todas las necesidades del helicóptero, durante su permanencia en los hangares y/o talleres del soporte técnico, así también de los gastos para su retorno al GAH, una vez finalizado los trabajos para la que fue contratada.----------

- El Proveedor correrá con los gastos de traslado, pasaje vía aérea, hospedaje, alimentación y viatico de US$ 50 Dólares Americanos por día de la tripulación del GAH de 03 (tres) personales (piloto, copiloto y técnico navegante) que realizarán el trasladado de la aeronave a las dependencias del soporte técnico del Proveedor y su regreso al Paraguay.----------
- El GAH dejará una autorización al personal del soporte técnico para efectuar la partida de la aeronave en tierra durante los trabajos.----------
- Durante el periodo de "On the job training", el cual tendrá una duración de tres (3) meses calendario ininterrumpido, los técnicos del GAH supervisaran todos y cada uno de los trabajos a ser realizados a la aeronave y darán su conformidad en cada reparación y sustitución de componentes. Estos técnicos actuaran como una auditoría técnica permanente de los trabajos de la estación reparadora, con poder de decisión de aprobación y/o rechazo de los trabajos efectuados. Los técnicos podrán recomendar la rescisión temprana del contrato con el Proveedor y la estación reparadora en el caso de comprobarse de que las reparaciones no están siendo efectuadas a entera satisfacción y en estricto cumplimiento con los manuales del fabricante.----------
- El Proveedor correrá con los gastos del entrenamiento de 02 (dos) técnicos que consistirán en:----
    - Pasajes vía aérea ida y vuelta de/a Asunción al lugar donde se realizan los trabajos.--------
    - Alojamiento, alimentación y movilidad del hospedaje a la estación reparadora.----------
    - Viático a razón de US$ 1.000 por mes por técnico.----------
- Los trabajos solicitados deberán incluir la reparación de los componentes aquí identificados, con garantía de operación de (i) 200 horas; o (ii) seis meses contados desde la fecha de retiro de la aeronave del soporte técnico; lo que se cumpla primero.----------
- Los trabajos solicitados, comprenderá los procedimientos descriptos en el Manual de Especificaciones Técnicas (MET) del fabricante de helicópteros HB-350 B.----------
- Estas reparaciones y servicios no incluyen el cumplimiento de los boletines de servicio y reparaciones aplicables al motor Arriel 1B.----------
- Una vez finalizados los trabajos, antes del traslado de la aeronave de las dependencias del soporte técnico, se efectuará un Acta de Entrega y Recepción parcial de los trabajos, donde el GAH expresamente aceptará los trabajos realizados y dará su conformidad a estos, para luego trasladar la aeronave con tripulación del GAH al Paraguay. El Acta de Entrega y Recepción definitiva deberá firmarse dentro de los 15 días calendarios seguidos a la entrega de la aeronave en los hangares del GAH.----------
- Ninguno de los trabajos solicitados podrán ser realizados en los hangares del Grupo Aéreo de Helicóptero. Estos trabajos necesariamente deberán ser efectuados en las dependencias de la empresa adjudicada y/o en las dependencias de su soporte técnico. El Proveedor no podrá utilizar un proveedor o empresa reparadora diferente a la presentada en su oferta.----------

15. Administración del Contrato

15.1 La administración del presente Contrato estará a cargo de la siguiente Unidad: DAF 311 - I BRIGADA AEREA.----------

16. Responsabilidad del Proveedor

16.1 El Proveedor deberá suministrar todos los bienes incluidos en el Alcance del Suministro y descriptos en el Presupuesto presentado en el acto de apertura de ofertas.----------

16.2 El **PROVEEDOR** será responsable civilmente de incurrir en incumplimiento por causas imputables al mismo.----------

17. Responsabilidad del Contratante

17.1 El Contratante se hará cargo de todos los gastos correspondientes al cumplimiento de sus obligaciones.----------

18. Precio del Contrato

18.1. Los precios facturados por el PROVEEDOR por los bienes entregados en virtud del presente Contrato, no deberán diferir de los cotizados en la Oferta, con excepción de cualquier ajuste de precios de acuerdo a las fórmulas y procedimiento.----------

18.2. El presente Contrato de adquisición de bienes está sujeto a reajuste de precios, siempre y cuando se cumplan los presupuestos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones.----------

18.3. Los reajustes deberán ser solicitados por escrito a la **FAP**, por el Proveedor. La solicitud debe realizarse indefectiblemente dentro del mes siguiente al cual se produjeron las variaciones, bajo pena de no poder solicitarlo posteriormente. No se reconocerán reajuste de precios si la entrega de los bienes están atrasados.----------

19. Condiciones de Pago

19.1 El **CONTRATANTE** abonará al **PROVEEDOR**, el importe de los bienes facturados. El pago se realizará dentro de los 60 (sesenta) días posteriores a la presentación de las facturas, conforme al plan de caja y a los fondos efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda. Las facturas serán presentadas en el Departamento Administración y Finanzas de la I BRIGADA AEREA (U.R. 311).----------

19.2. En cuanto al interés por el vencimiento del plazo para el pago se estará a lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones del presente Llamado.----------

19.3. La moneda de pago será el guaraní.----------

20. Impuestos y Derechos

20.1 El Proveedor será responsable y pagará todos los impuestos, y otros tributos o gravámenes que hubiesen sido fijados por autoridades municipales, nacionales o internacionales, relacionados con los bienes y servicios conexos a ser suministrados en virtud del Contrato.----

20.2 El Contratante hará todo lo posible para ayudar a que el Proveedor se beneficie, hasta el máximo permitido por la ley, de cualquier exención impositiva, reducciones, descuentos, u otros privilegios impositivos que pudieran aplicarse al Proveedor.----------

20.3 El Contratante retendrá el equivalente al 0.4% (cero punto cuatro por ciento) sobre el importe de cada factura deducidos los impuestos correspondientes conforme al Artículo 41 de la Ley Nº 2051/03.----------

21. Garantía de Fiel Cumplimiento

21.1 El Proveedor deberá garantizar el fiel cumplimiento del contrato en un 10% (diez por ciento) del monto total del contrato. A tal efecto, deberá presentar al Contratante una garantía de cumplimiento del Contrato bajo la forma de Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguro con cobertura en la República del Paraguay.----------

21.2 La garantía de cumplimiento de contrato deberá ser presentada por el Proveedor dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la suscripción del presente Contrato, salvo que la provisión total de los bienes se realice en dicho plazo.----------

21.3 La falta de constitución y entrega oportuna de las garantías será causal de rescisión del contrato por causa imputable al contratista, en cuyo caso el Contratante podrá adjudicar el Contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del artículo 36 de la Ley N° 2051/03.------

21.4 La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si la Contratante determinare la rescisión del contrato por causa imputable al Proveedor, conforme a la ley y al contrato.-------

21.5 La garantía de cumplimiento será liberada por el Contratante y devuelta al Proveedor a más tardar 30 (treinta) días contados a partir de la fecha en que el Proveedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales, incluidas las relativas a la garantía de calidad de los bienes.----------

21.6 La vigencia de dicha Garantía se mantendrá por el plazo de duración del presente contrato.---

COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. DE LA NACION
COMANDO DE LA FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4

COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. DE LA NACION
COMANDO DE LA FUERZA AÉREA PARAGUAYA
Asesor Jurídico
CF Nº 4

LUIGI PICOLLO

22. Información Confidencial

22.1 El Contratante y el Proveedor se comprometen a respetar el carácter confidencial de cualquier documento, dato, u otra información relacionada con el Contrato que hubiesen sido suministrados directa o indirectamente por una de las partes a la otra, y a no dar a conocer dicha información, sin el previo consentimiento escrito de la otra parte. Todo ello sin perjuicio de que la información citada hubiese sido provista antes, durante o una vez completada la ejecución del Contrato.----------

23. Seguros

23.1 Todos los bienes suministrados en virtud del Contrato deberán estar totalmente asegurados contra los daños y perjuicios que pudieran ocurrir durante su transporte, almacenamiento y entrega, de acuerdo con los Incoterms aplicables, o en la forma especificada en el contrato.---

24. Transporte

24.1 La responsabilidad por el transporte de los bienes hasta el lugar de entrega o de destino final de los mismos, recaerá en el Proveedor.----------

25. Multas

25.1 Si el Proveedor no cumple con la provisión de cualesquiera de los bienes establecidos en el Contrato, el Contratante podrá, sin perjuicio del ejercicio de otros recursos con que cuente en virtud del Contrato, deducir del precio del Contrato, en concepto de multa, el porcentaje establecido en el Pliego de Bases y Condiciones del presente Llamado.----------

26. Garantía de los Bienes

26.1 El Proveedor garantiza que todos los bienes suministrados en virtud del Contrato son nuevos, sin uso.----------

26.2 El Proveedor garantiza, que los bienes estén libres de defectos que puedan manifestarse durante su uso normal y en las condiciones imperantes en el Paraguay.----------

26.3 El Contratante notificará al Proveedor cualquier defecto, inmediatamente después de haberlo descubierto e indicará la naturaleza del defecto, junto con toda la evidencia disponible. El Contratante le dará al Proveedor la oportunidad que se requiera para que inspeccione el defecto.----------

26.4 Una vez recibida tal notificación, el Proveedor reparará o reemplazará con prontitud la totalidad de los bienes o partes defectuosas, sin costo alguno para el Contratante.----------

26.5 Si el Proveedor, después de haber sido notificado, no subsana los defectos, el Contratante podrá, dentro de un plazo razonable, tomar las medidas necesarias para corregir la situación por cuenta y riesgo del Proveedor sin perjuicio de otros derechos que el Contratante pueda ejercer contra el Proveedor en virtud del Contrato.----------

26.6 El periodo de validez de la Garantía de los bienes será de 06 (seis) meses o 200 (doscientas) horas de vuelo desde la recepción de los mismos en el lugar de destino, de conformidad con lo establecido en el PBC.----------

27. Limitación de Responsabilidades

27.1 Excepto los casos de negligencia grave o actuaciones de mala fe ninguna de las partes será responsable ante la otra por daños indirectos o cualquier pérdida de uso, producción, intereses y/o lucro cesante que resultase de dichos daños. Esta exclusión no se aplicará a la obligación del Proveedor de pagar las multas.----------

28. Fuerza Mayor

28.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de su garantía de fiel cumplimiento, al pago de multas ni a la terminación del Contrato por incumplimiento, si, la demora en la ejecución o falta de cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Contrato, fuese el resultado de un evento de fuerza mayor.----------

28.2 Para propósito de esta Cláusula, se entenderá por "fuerza mayor" cualquier evento o situación que estando fuera del control del Proveedor, es imprevisible, inevitable y que no provenga ni de negligencia ni de la falta de cuidado del Proveedor.----------

28.3 Si se presentase una situación de fuerza mayor, el Proveedor notificará a la brevedad y por escrito al Contratante sobre dicha situación y sus causas. Salvo que reciba instrucciones diferentes del Contratante, el Proveedor continuará cumpliendo con las obligaciones establecidas en el Contrato en la medida que le sea posible, y tratará de encontrar todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de fuerza mayor existente.----------

29. Ordenes de Cambio y Modificaciones en el Contrato

29.1 El Contratante podrá en cualquier momento efectuar cambios dentro del marco general del Contrato, mediante orden escrita al Proveedor, en uno o más de los siguientes elementos:------

a. El lugar de entrega; y----------

b. Los servicios conexos que haya de prestar el Proveedor.----------

29.2 Si cualquiera de los cambios citados ocasionase un aumento o una disminución en costo o en el tiempo necesario para que el Proveedor suministre alguno o todos los bienes incluidos en el alcance del suministro del presente Contrato, se efectuará un ajuste equitativo del precio del Contrato, o del plan de entrega, o de ambos, y el Contrato se modificará según corresponda. El Proveedor presentará las solicitudes de ajuste que se originen con motivo de esta Cláusula, dentro de los 28 (veintiocho) días siguientes a la fecha en que reciba del Contratante la orden de cambio correspondiente.----------

29.3 Los precios que sean facturados por el Proveedor por servicios conexos que puedan ser necesarios, pero que no están previstos en el Contrato, serán acordados previamente por las partes y no deberán exceder los precios corrientes que el Proveedor cobre a terceros por servicios similares.----------

30. Prórroga de los Plazos

30.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen impedimentos para la oportuna provisión de los bienes, el Proveedor notificará con prontitud y por escrito al Contratante, e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración. Tan pronto como sea posible después de recibir la notificación, el Contratante evaluará la situación y podrá, a su discreción, prorrogar el plazo para la provisión de los bienes. En estos casos, la prórroga será ratificada por las partes mediante adenda al Contrato.----------

30.2 Excepto en los casos de Fuerza Mayor, o a menos que se hubiese acordado una prórroga, cualquier retraso por parte del Proveedor en la provisión de los bienes o en completar el Contrato, lo hará responsable del pago de las multas.----------

31. Vigencia

31.1 El presente contrato tendrá vigencia a partir de la firma del mismo, hasta el 31 de diciembre de 2015.----------

32. Anticipo

32.1 Se otorgará anticipo del 30% (treinta por ciento) del monto total del contrato, con la condición de presentar una Garantía de Anticipo en una de las siguientes condiciones:----------

a) Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay, o:

b) Garantía Bancaria otorgada por un Banco establecido en la República del Paraguay, con autorización para operar emitida por el Banco Central del Paraguay.

32.2 La Póliza o Garantía Bancaria deberá cubrir el monto total de lo anticipado.----------

33. Terminación

33. 1. Terminación por cumplimiento

El contrato terminará por el cumplimiento de las obligaciones asumidas en el mismo.----------

33. 2. Terminación por incumplimiento;

a. El Contratante podrá terminar el Contrato en todo o en parte, por incumplimiento, siguiendo el procedimiento establecido en el artículo 59 de la Ley Nº 2051/03 y sin perjuicio de otras acciones que pudiese tener contra el Proveedor, cuando:----------

I. El Proveedor no suministrase alguno o todos los bienes indicados en el Contrato, dentro del Plazo establecido, o de otros que se hubiesen concedido con motivo de prorrogas otorgadas por el Contratante; o----------

II. El Proveedor hubiese dejado de cumplir cualquier otra obligación establecida en el Contrato; ----------

III. Si, durante el proceso del Concurso o ejecución del Contrato, el Proveedor, a criterio del Contratante, hubiese incurrido en actos de corrupción; o----------

IV. En los demás casos establecidos en la Ley y este Contrato.----------

b. En caso de que el Contratante decidiese terminar el Contrato en todo o en parte, éste podrá adquirir, bajo modalidades y condiciones que considere apropiada, bienes similares a los no suministrados. En estos casos, el Proveedor deberá pagar al Contratante todo costo adicional resultante. Cuando la terminación fuese solo parcial, el Proveedor continuará obligado por la ejecución de aquellas obligaciones que hubiesen quedado vigentes.----------

33. 3. Terminación por Quiebras o Insolvencia

a. El Contratante podrá rescindir el Contrato en cualquier momento y por escrito, una vez que el Proveedor entrase en quiebra o insolvencia. En este caso, la rescisión será sin indemnización alguna para el Proveedor, sin perjuicio que dicha terminación no perjudique o afecte ningún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener el Contratante.----

33.4. Terminación por Conveniencia

a. El Contratante podrá en cualquier momento terminar total o parcialmente el Contrato por razones de conveniencia, mediante notificación escrita al Proveedor. La notificación indicará que la razón de la terminación se debe a la conveniencia del Contratante, así como el alcance de la terminación con respecto a las obligaciones del Proveedor, y la fecha en que se hace efectiva dicha terminación.----------

33.4. Terminación por Mutuo Acuerdo

a. Cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o caso fortuito, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos ejecutar total o parcialmente el contrato, las partes podrán, por mutuo acuerdo convenir la extinción de todas o algunas de las obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren.--------

b. En cuanto a lo referente a derechos causados o adquiridos a favor de la contratante o del proveedor se estará a lo establecido en el Art. 58 de la Ley 2051/03.----------

Se consideran causales de rescisión del contrato: ----------

a) Provisión de bienes que no reúnan los requisitos establecidos en las Ordenes de Compra con sus respectivas características técnicas.----------
b) El rechazo por dos veces consecutivas o alternadas de bienes no aptos y que fueron entregados por el **PROVEEDOR**.----------
c) Falta de entrega de la Garantía para el Fiel Cumplimiento del Contrato en la UOC N° 4 de la FAP, en el plazo estipulado.----------
d) Las demás causas establecidas en el Art. 59 de la Ley 2051/03.----------

34. Cesión

34.1 Ni el Proveedor ni el Contratante podrán ceder total o parcialmente las obligaciones que hubiesen adquirido en virtud del Contrato, con excepción de los derechos de cobro, en cuyo caso se deberá contar con el consentimiento de la Contratante.----------

35. Anulación de la Adjudicación por parte de la D.N.C.P.

35.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el contrato ya suscrito entre las partes, el contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente rescindido de pleno derecho a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo el CONTRATANTE reconocer los bienes ya proveídos.----------

En conformidad firman las partes en dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Luque - Paraguay a los 04 días del mes de noviembre del año dos mil catorce.----------

HELITACTICA
LUIGI PICOLLO

LUIGI PAOLO ANANDA PICOLLO ROJAS
REPRESENTANTE LEGAL – HELITACTICA S.A.

SAUL HUGO SALINAS GONZALEZ
CNEL DCEM – DIRECTOR CF Nº 4 FAP

BETTINA M. ALEJANDRA VERA RIVEROS
TTE JM – ASESORA JURÍDICA CF Nº 4